

Series HRL

Code No. 24

Roll No.

| | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|

Candidates must write the Code on the title page of the answer-book.

- Please check that this question paper contains 5 printed pages.
- Code number given on the right hand side of the question paper should be written on the title page of the answer-book by the candidate.
- Please check that this question paper contains 7 questions.
- Please write down the Serial Number of the question before attempting it.
- 15 minutes time has been allotted to read this question paper. The question paper will be distributed at 10.15 a.m. From 10.15 a.m. to 10.30 a.m., the student will read the question paper only and will not write any answer on the answer script during this period.

ARABIC

اللغة العربية

Time allowed : 3 hours

Maximum Marks : 100

الوقت المسموح : ٣ ساعات

اقصى العلامات : ١٠٠

1. Define and illustrate any *two* of the following terms with examples : 10

عرّف وأوضح أي اثنين من المصطلحات التالية بالأمثلة :
مندرجہ ذیل قواعد میں سے کسی دو کی تعریف کیجئے اور مثالوں سے وضاحت کیجئے :
فعل ، ضمیر مرفوع منفصل ، نواصب مضارع ،
حروف عطف ، مفعول مطلق ، خبر لیت ۔

2. Translate any **five** of the following sentences into English or Urdu or Hindi :

10

ترجمہ اسی خمس جمل من الجمل التالية، اما الى الانجليزية او الوردية او الهندية :

مندرجہ ذیل جملوں میں سے کسی پانچ کا انگریزی یا اردو یا ہندی میں ترجمہ کیجئے :

- 1 - این یسکن اخوك -
- 2 - ابي یصلی ویصوم فی رمضان -
- 3 - ان زید اطالب فی المدرسة -
- 4 - كانت الكلية مفتوحة -
- 5 - لأشترین قمیصا جدیدا -
- 6 - البنتان الذکیتان فی الفصل -
- 7 - كتبت كتابة جميلة . -
- 8 - لن یدخلوا هذ البيت -

3. Translate any **five** of the following sentences into Arabic :

10

ترجمہ اسی خمس جمل من الجمل التالية الى العربية :

مندرجہ ذیل جملوں میں سے کسی پانچ جملوں کا عربی میں ترجمہ کیجئے۔

- (i) School became closed. اسکول بند ہو گیا
- (ii) Who are you ? تم کون ہو
- (iii) All these boys are hard working. یہ سب طلبیا محنتی ہیں
- (iv) Certainly the bookshops are open. بیشک کتابوں کی دکانیں کھلی ہوئی ہیں
- (v) They travelled to America for study. وہ سب امریکہ اسٹڈی کے لئے گئے
- (vi) Today is a football match in the school. آج اسکول میں ایک فٹ بال میچ ہے
- (vii) Will you go to watch it ? کیا تم اسے کودیکھنے جاؤ گے ؟
- (viii) Perhaps the two servants are ill. شاید کہ دونوں کر بیمار ہیں

4. Use any *five* of the following words in simple Arabic sentences : 10

استعمل أى خمس كلمات من الكلمات التالية فى الجمل العربية البسيطة :
مندرج ذيل كلمات میں سے کوئی سے پانچ كلمات آسان عربى جملوں میں استعمال کیجئے :
الشافى ، قريب ، السياره ، العرفتان ، الكراسى ،
يدرسون ، يشترين ، أصبح ، ليت ، لئن .

5. Write a short paragraph in Arabic on any *one* of the following topics : 10

اكتب فقرة صغيرة فى اللغة العربية حول أى موضوع من الموضوعات
التالية :
مندرج ذيل موضوعات میں سے کسی ایک موضوع پر عربى میں ایک چھوٹا پیرا گراف لکھیے :
مدرستى ، صديقى ، منارة قطب ، ملعب الكلية

6. Translate any *two* of the following passages into English or Urdu or Hindi : 35

ترجم أى قطعتين من القطعات التالية ، إما إلى الانجليزية
أو الأردوية أو الهندية :
نیچے دیئے ہوئے ٹکڑوں میں سے کسی دو کا انگریزی یا اردو یا ہندی میں ترجمہ کیجئے :

(الف)

المدرس : يا عثمان ، اذهب الى المكتبة وهات الجزء الثالث من
(لسان العرب) : هاشم : يا فضيلة الشيخ ، أظن أن
(لسان العرب) معجم : المدرس : نعم ، هو معجم كبير فى
٢٠ جزءاً - هاشم : لئن هو ، يا فضيلة الشيخ ، المدرس :
هو لابن منظور (يرجع عثمان) عثمان : المكتبة مغلقة
الآن . يا شيخ ! يقولون : "إنها كانت الى الساعة العاشرة"
يا عباس ، قل لأخيك الذى يدرس فى السنة الثانية ، أن
يأتيني غداً " عباس : سأقول له ، إن شاء الله .

(ب)

حامد : أرجو ان تغسلني قميصي الأبيض بعد رجوعك
من عند الجارة : " آمنة : سأغسله واكويته إن شاء الله "

حامد : أين تريدون أن تذهبوا الآن يا أبنائي ؟
الأبناء : نذهب الآن إلى المسجد . وبعد الصلاة نريد
أن نذهب إلى السوق لنشتري أقلاما ودفاتر ومساطر
حامد : أين زملاؤكم ؟ ما جاءوا اليوم لزيارتكم كعادتهم
كل أسبوع .
الأبناء : أرادوا أن يذهبوا اليوم إلى المتحف .

(ج)

حامد : ماذا تفعلين يا أم أحمد ؟ أم أحمد : أبحث عن
الدواء الذي أخذته من المستشفى أمس " حامد : هو
على المكتب في غرفتي ... كيف حالك اليوم ؟ " لعلك اليوم
أحسن " والحمد لله .

حامد : متى تذهبين إلى المستشفى ؟ أم أحمد : " سأذهب
بعد ساعة إن شاء الله " حامد : مع من تذهبين ؟
أم أحمد : سأذهب مع أحمد " حامد : " أتعرفين الطبيبة
التي ذهبت إليها أمس ؟ . أم أحمد : نعم أعرفها .
اسم الدكتور سعد . يقولون إنها أحسن طبيبة
في المستشفى "

7. Explain any **one** of the following verses in English or Urdu or Hindi : 15

اشرح اى قطعة من القطعتين التاليتين، اما الانجليزية او الاردوية
او الهندية :
مندرج ذيل قطعات ميں سے كسى ايك قطعہ كى انگریزى يا اردو يا ہندی ميں تشریح
كیجئے :

(الف)

الزنبار :

| | |
|--------------------------|--------------------|
| انت يا نحلة ماذا | يشغل الناس بجنبك ؟ |
| انتى فى حسن شكلى | لست محبوبا كحبيبك |
| انظرى منى جمالا | زانه لوان عجب |
| كيف لا يعشق مثلى | ان هذ الغريب |
| النحلة: فى رضا بى حلوشهد | يشتقى منه العليل |

(ب)

| | |
|------------------------------|-----------------------------|
| قد كنت فى احدى الليالى ماشيا | والبدر فى أعلى الفضاء زاهيا |
| وكان يشكولى رفيفى حاله | حتى بلغنا شارع الفحباله |
| ولم يكديأتى صديقى منزله | حتى سمعنا ضجة وزلزله |
| فقلت ما ذلك يا رفيفى | فقال تلك عذة الحرلىق |
| ولم نكدنتم بعد فتولنا | حتى رأينا الكل صار حولنا |